

Gesellschaft Schweiz-Lettland (GSL)

Association Suisse-Lettonie – Associazione Svizzera-Lettonia – Swiss-Latvian Society – Biedrība Šveice-Latvija

Öffentlicher Anlass

Lettlands unbekannter Osten: Lettgallen

Prof. Dr. Carsten Goehrke, Ivars Magazeinis, Vincent Flückiger

Bern, Kulturlokal ONO, Kramgasse 6, Sa, 11. Mai, 11 Uhr

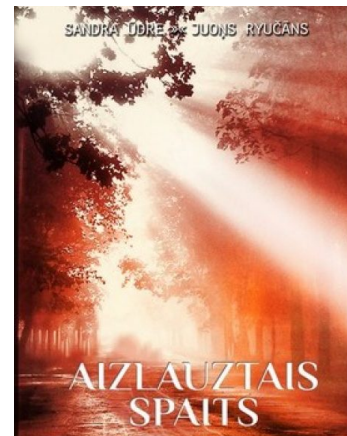
1. Lettgallen in der Geschichte

Prof. Dr. Carsten Goehrke ist der erste ordentliche Professor für osteuropäische Geschichte in der Schweiz. Er baute das Institut für osteuropäische Geschichte an der Universität Zürich auf. Er ist u.a. Spezialist für altrussische Geschichte und die Geschichte der Russlandschweizer und gab 2002 einen Sammelband unter dem Titel *Die baltischen Staaten im Schnittpunkt der Entwicklungen: Vergangenheit und Gegenwart* heraus. Privat war und ist er ein engagierter Pfadfinder und Chorsänger.



2. Lettgallen und die lettgallische Frage in Lettland heute

Der Dichter, Übersetzer, Philologe und Fremdenführer Ivars Magazeinis reist extra für die Gesellschaft Schweiz-Lettland aus der lettgallischen Metropole Daugavpils (der Geburtsstadt von Mark Rothko) an. Ivars Magazeinis führt uns ein in die kulturellen, wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Eigenheiten Lettgallens, seine touristischen Attraktionen, seine Sprache, sein Verhältnis zur Hauptstadt Riga und den drei anderen Regionen Lettlands. 2016 erhielt er den lettgallischen Kulturpreis „Boņuks“ für einen biographischen Roman zu Francis Kemps, dem Verleger der ersten lettgallischen Zeitung, Politiker und Aktivist in Sachen Lettgallens in der ersten Hälfte des 20. Jh. Das Buch publizierte er 2016 unter dem Pseudonym Juoņs Rjučāns zusammen mit Sandra Ūdre.



3. Vincent Flückiger - Schweizer Kunst aus Lettgallen

Vincent Flückiger stellt im Kulturlokal ONO seine Urban Sketching Zeichnungen aus Lettgallen aus. Die Zeichnungen dokumentieren Folkloristisches, Relikte aus Sowjetzeiten, Landschaft und Architektur. Der aus Fribourg stammende klassische Gitarrist ist vielleicht der einzige Schweizer, der Lettgallisch spricht. Er spielt an diesem Anlass Stücke von Giovanni Girolamo Kapsperger (1580-1651) und Alessandro Piccinini (1566-1638) auf seiner Laute und diskutiert an einem runden Tisch mit dem Historiker und dem Dichter über Vergangenheit und aktuelle Entwicklungen im Osten Lettlands.



Der Anlass ist öffentlich und kostenlos. *Vasali Latgolā!*

Für das Essen danach in der Brasserie Ratskeller Bern, Gerechtigkeitsgasse 81, ist die Anmeldung bis spätestens 7. Mai obligatorisch an gsl@schweiz-lettland.ch oder 076 595 11 96.